



ORGANISATION NORD AMERICANE POUR LA PROTECTION DES PLANTES
 NORTH AMERICAN PLANT PROTECTION ORGANIZATION
 ORGANIZACION NORTEAMERICANA DE PROTECCION A LAS PLANTAS
 CANADA UNITED STATES MEXICO

Informe de Panel de la NAPPO

| | | |
|---|---|---|
| Nombre del Panel: | Reunión conjunta de los Paneles de Vides y Árboles Frutales | |
| Lugar: | Geneva, Nueva York, EE.UU. | |
| Fecha: | 20 y 21 de febrero de 2008 | |
| Presidente del Panel: | Ray Johnson, Panel de Vides; Dan Thompson, Panel de Árboles Frutales | |
| Participantes: | | |
| Ricardo Pérez Zubiri, Vides y Árboles Frutales (México) | Heather Hartzog, Vides (EE.UU.) | Ray Johnson, Vides (Canadá) |
| Thierry Poiré, Árboles Frutales (Canadá) | Arnie Tschanz, Árboles Frutales (EE.UU.) | Walter Gould, Árboles Frutales (EE.UU.) |
| Dr. Carlos García, Industria (México) | Dan Thompson, Árboles Frutales (Canadá) | Walther Enkerlin, NAPPO |
| Resumen | | |
| Asunto 1: | Posibilidad de combinar la NRMF n.º 15 y NRMF n.º 25 en una sola norma con anexos para cada cultivo. Posibilidad de incluir estas normas como anexos en la norma de Plantas para Plantar, la NRMF n.º 24. | |
| Decisiones: | Un documento combinado puede simplificar las actualizaciones y el manejo del documento. Sin embargo, es necesario determinar el posible impacto a las industrias y los paneles relacionados. El documento combinado aún debería ser útil para cada industria y países miembros de la NAPPO a la vez que sea factible para los paneles. Los paneles tienen que discutir este asunto más a fondo. | |
| Asunto 2: | Posible importación de variantes de <i>Erwinia amylovora</i> resistentes a antibióticos. La industria mexicana está preocupada que la importación involuntaria de estas variantes pueda llevar a problemas en cuanto al control de enfermedades. Les gustaría que este asunto se aborde en la norma de Árboles Frutales. El Dr. Aldwinkle de la NYSAES presentó un resumen breve sobre la investigación de este asunto. Desde el punto de vista normativo, los asuntos importantes fueron: a) hay una prueba de PCR que está disponible para detectar el gen resistente que se transporta en un plásmido, b) si las bacterias adquieren resistencia no hay pérdida de competencia, de tal forma que es poco probable revertir una variante no resistente si no se utiliza plaguicida, y c) una población de bacteria no resistente puede adquirir | |

| | |
|-------------|---|
| | resistencia mediante el uso excesivo de plaguicidas. |
| Decisiones: | El Panel de Árboles Frutales discutirá este asunto y se planteará al Grupo de Trabajo de la NAPPO. De acuerdo a un mensaje electrónico de Greg Wolf (15 de feb. de 08) pueden reglamentarse las variantes resistentes a antibióticos o plaguicidas (referencia a NIMFs n.º 2 y 11). Las variantes resistentes de <i>E. amylovora</i> se identificarán en el anexo de bacterias de la NRMF n.º 25. |
| Asunto 3: | La industria mexicana ha experimentado problemas con el envío de plantas con medios de crecimiento inertes hacia EE.UU. |
| Decisiones: | Se recomendó que la NAPPO considere la armonización del enfoque de cada país en cuanto a medios de crecimiento inertes. |
| Asunto 4: | A la industria mexicana le gustaría que se revisara y actualizara la norma de PPV. |
| Decisiones: | El asunto se enviará para consideración del Grupo de Trabajo de la NAPPO, como tarea del 2008-09. Se desconocen los apartados específicos que necesitan actualización, por lo que se requiere más información. |
| Asunto 5: | Palomilla café claro de la manzana. A la industria mexicana le gustaría una actualización sobre el estatus de este insecto. |
| Decisiones: | La información está disponible en el sitio web del USDA-APHIS. |
| Asunto 6: | Certificados fitosanitarios. La industria mexicana está preocupada de que algunos certificados fitosanitarios que ciertos estados de Estados Unidos les han expedido no contienen las declaraciones exactas. |
| Decisiones: | Este asunto debería abordarse mediante discusiones bilaterales entre las ONPF de Estados Unidos y México. |

Próximos pasos

| Responsable | Acciones | Fecha |
|---|--|---------------------|
| Árboles Frutales: Arnie, Ricardo y Thierry proporcionar la posición de cada país. Vides: Heather, Ray y Ricardo proporcionar la posición de cada país. | Deben actualizarse o completarse los planes de implementación de cada norma y enviarse a los presidentes de paneles. Existe un plan para el Panel de Árboles Frutales pero no para el Panel de Vides. | 15 de marzo de 2008 |
| Ray y Dan | Cada panel preparará una lista inicial de tratamientos para plagas reglamentarias, que se utilizan para el comercio internacional dentro de la región de la NAPPO y lo enviarán a la Secretaría de la NAPPO. | 15 de marzo de 2008 |
| Listas de países serán preparadas para: virus por: Ray, Dan y Ricardo | Los representantes del panel de cada país prepararán una lista inicial de pruebas normativas de diagnóstico que el país utiliza para el comercio en la región de la | 30 de marzo de 2008 |

| | | |
|--|--|--|
| artrópodos por - Thierry, Walter Gould y Ricardo nematodos: por determinarse, entre los miembros del GAT. bacteria y hongos por: Heather, Ricardo, Dan | NAPPO y las enviarán a los presidentes de paneles. Se requiere una lista por país y panel. | |
| Ray y Dan; miembros del panel | Finalizar próximos borradores de las NRMF n.º 15 y NRMF n.º 25 y circularlos a los miembros del panel para recibir comentarios. | 15 de abril de 2008 |
| Miembros del panel | Enviar comentarios sobre borradores de NRMFs a los presidentes de los paneles. | 30 de abril de 2008 |
| Ray y Dan | Enviar borradores nuevos de NRMFs a la Secretaría de la NAPPO. | 15 de mayo de 2008 |
| Dan | Ponerse en contacto con WERA-20 y Annemiek Schilder (anfitrión del 2009 en Michigan) acerca de la posibilidad de realizar un taller sobre diagnóstico de PCR en colaboración con la reunión de WERA-20 del 2009. | 15 de mayo de 2008 |
| Walther Enkerlin, Dan, Ray y Carlos García | Preparar un borrador de la propuesta del taller de diagnóstico y enviarlo a la Secretaría de la NAPPO. | 15 de mayo de 2008 |
| Ray y Dan | Enviar a la Secretaría de la NAPPO un borrador de listas de protocolos normativos de diagnóstico. | 30 de abril de 2008 |
| Ray y Dan | Enviar a la Secretaría de la NAPPO un borrador inicial de un tratamiento normativo para cada panel. | 1 de agosto de 2008 |
| Ray y Dan | Cada panel preparará un borrador inicial de un protocolo de diagnóstico de la NAPPO. Árboles Frutales: ELISA para PPV. Vides: por determinar | Árboles Frutales: 1 de agosto de 2008 Vides: por determinar |

Próxima reunión

| | |
|--------|--|
| Lugar: | Reunión del Panel de Árboles Frutales en Guadalajara, México junto con la Reunión Anual de la NAPPO del 2008 |
| Fecha: | 20 de octubre de 2008 |

Asuntos propuestos

| |
|--|
| 1. NRMF n.º 25. |
| <ul style="list-style-type: none"> • De ser necesario, revisar y finalizar los cambios solicitados por la Secretaría de la NAPPO, el Grupo de Trabajo y Panel de Normas. • Discusión sobre la combinación de la NRMF n.º 15. • Discusión sobre la combinación como anexo de la NRMF n.º 24. |
| 2. NRMF n.º 18 (Virus plum pox) – revisarla en el 2009 |
| 3. Anexos sobre nematodos y artrópodos. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Iniciar el trabajo con árboles frutales en cuanto se termine con vides. |

4. Preparación para reunión de paneles de productos.

5. Discutir los preparativos del taller de diagnóstico de PCR para el 2009 junto con la reunión de WERA-20.

6. Tareas del panel del 2008-09.

- Crear las tareas para presentarlas al Comité Ejecutivo de la NAPPO durante la reunión anual del 2008.